



**ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОНСУЛ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
В БОННЕ**

Дорогие ветераны, блокадники, труженики тыла!

Уважаемые друзья, соотечественники!

Примите самые искренние поздравления с приближающимся – светлым и священным для нас, великим Праздником Победы! Чествование этого праздника, который у нас был, есть и будет, исполнено в наши дни особого значения и смысла.

Главным творцом Победы стал многонациональный советский народ, принесший на её алтарь, во избавление человечества от нацистской чумы, неизмеримые страдания и многомиллионные жертвы, забывать о которых – особенно теперь – мы не вправе. Вечная Память и вечная Слава павшим!

Разрушительные последствия «войны на уничтожение», планомерно развязанной «третьим рейхом» во главе с гитлеровской Германией, объединившей под нацистскими знамёнами и поставившей «под ружьё» большинство стран Европы, кровоточат и не заживают до сих пор, продолжают отзываться острой болью в наших сердцах и семейных преданиях, пронизывают наше сознание и культуру. Живое напоминание о злодеяниях этих тёмных сил, в частности, – не устранённые до сих пор последствия человеконенавистнической идеологии и нацистского произвола в виде десятков и сотен тысяч разбросанных по всей Германии, часто «безымянных» могил советских людей – жертв войны, насилия, пыток и издевательств. Наша общая ответственность – забота о сохранении и утверждении исторической памяти, защита советских воинских захоронений от любых посягательств.

Нашему народу потребовалось в годы Великой Отечественной войны мобилизовать свои самые высокие чувства и нравственные силы для борьбы со злом, за право сохранить человеческое достоинство и жизнь, государственность и культурно-историческую идентичность. Наш священный долг перед памятью предков, нынешним и грядущим поколениями – сообща, с достоинством и честью принять и нести историческую эстафету борьбы за идеалы Человечности, Правды, Свободы и Развития – во имя создания мира, свободного от дискриминации и глумления над народами, агрессивного экспансионизма, провокаций, насилия и войны.

С Праздником Вас, дорогие друзья!

А.Дронов



**GENERALKONSUL
DER RUSSISCHEN FÖDERATION
IN BONN**

Liebe Veteranen, Bewohner des belagerten Leningrads und Werktätige des Hinterlandes!

Sehr geehrte Freunde, Landsleute!

Nehmen Sie meine aufrichtigsten Gratulationen zum kommenden, für uns frohen und heiligen Tag des Großen Sieges entgegen! Dieser Feiertag, den wir begingen, begehen und begehen werden, ist heutzutage vom besonderen Wert und Sinn.

Der Hauptschöpfer des Sieges war das multinationale sowjetische Volk, das unermessliches Leid und millionenfache Todesopfer, die wir - besonders jetzt - nicht vergessen dürfen, der Errettung der Menschheit von der nationalsozialistischen Pest auf dem Altar des Sieges opferte. Ewiges Gedenken und ewige Ehre den Gefallenen!

Verheerende Folgen des „Vernichtungskrieges“, der von dem „Dritten Reich“ unter der Führung des Hitler-Deutschlands, das die Mehrheit der Länder Europas unter den nationalsozialistischen Fahnen vereinigt und unter Waffen gestellt hat, entfesselt wurde, bluten und heilen bis heute nicht ab. Sie erzeugen immer noch großes Schmerzen in unseren Herzen, leben in unseren Familiengeschichten, prägen unsere Besinnung und Kultur. Eine lebhafte Erinnerung an diese Übeltaten von dunklen Mächten sind, unter anderem, die bis heute unbeseitigten Auswirkungen der menschenfeindlichen Ideologie und Folgen der Nazi-Willkür verkörpert in überall in Deutschland zu findenden, hunderten, oft namenlosen Gräbern sowjetischer Leuten, die Opfer des Krieges, Gewalt, Folter und Demütigung waren. Unsere gemeinsame Verantwortung ist die Bewahrung und Etablierung des historischen Gedenkens, Schutz der sowjetischen Kriegsgräberstätten vor Eingriffen aller Art.

Während des Großen Vaterländischen Krieges musste unser Volk alle Hochgefühle und moralische Kräfte für die Bekämpfung des Übels, für das Recht auf Bewahrung menschlicher Würde und Lebens, auf Staatlichkeit und kulturhistorische Identität mobilisieren. Unsere heilige Pflicht vor dem Gedenken an unsere Vorfahren, den heutigen und zukünftigen Generationen besteht darin, dass wir gemeinsam - mit Würdigkeit und Ehre - die historische Staffel des Kampfes für Hochziele der Menschenfreundlichkeit, Wahrheit, Freiheit und Fortschritt tragen, um eine Welt zu erschaffen, die frei von Diskriminierung und Erniedrigung der Völker, aggressivem Expansionismus, Provokationen, Gewalt und Krieg ist.

Herzlichen Glückwünschen zum Fest, liebe Freunde!

hochachtungsvoll,

A.Dronov